



ECLIPSE LARYNGOSCOPES

TimescoTM
SURGICAL + MEDICAL
INSTRUMENTS FOR LIFETM

ECLIPSE TILTING TIP BLADES



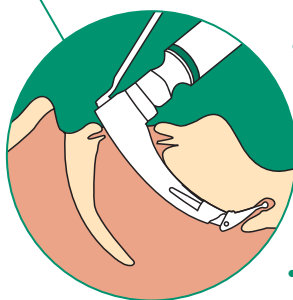
2960.175.25
OPTIMA ECLIPSE VM MACINTOSH
TILTING TIP BLADE
LARGE ADULT No.4 (155x18mm)



Now with new
4mm fibre core for the
brightest whitest
illumination.



2960.175.20
OPTIMA ECLIPSE VM MACINTOSH
TILTING TIP BLADE
ADULT No.3 (130x18mm)



- Tilting tip for elevation of the epiglottis
- Increased view of larynx
- Less force required to intubate
- Unique design
- Less risk of patient trauma
- Ideal for difficult intubations



The Eclipse rear profile
shows the unique
ViewMax groove which
provides improved
visualisation.



ECLIPSE BLADE IN CASE:

2960.175.15	OPTIMA ECLIPSE VM MACINTOSH	CHILD No.2
2960.175.20	OPTIMA ECLIPSE VM MACINTOSH	ADULT No.3
2960.175.25	OPTIMA ECLIPSE VM MACINTOSH	LARGE ADULT No.4



ECLIPSE BLADE IN CASE WITH HANDLE:

2960.176.15	OPTIMA ECLIPSE VM MACINTOSH	CHILD No.2 WITH OPTIMA XL HANDLE IN CASE
2960.176.20	OPTIMA ECLIPSE VM MACINTOSH	ADULT No.3 WITH OPTIMA XL HANDLE IN CASE
2960.176.25	OPTIMA ECLIPSE VM MACINTOSH	LARGE ADULT No.4 WITH OPTIMA XL HANDLE IN CASE

Eclipse cases have pre-cut compartments to house 2 C size batteries and a box of 6 bulbs.

ECLIPSE TILTING TIP BLADES



2960.175.15
OPTIMA ECLIPSE VM MACINTOSH
TILTING TIP BLADE
CHILD No.2 (100x17MM)

The Eclipse VM fibre optic blade from Timesco adds a new dimension to the successful performance of difficult intubations.

Eclipse not only offers all of the clinical benefits of a levered tilting tip fibre optic laryngoscope blade, but also incorporates Timesco's revolutionary ViewMax blade profile. The unique concave spatula design of the ViewMax blade significantly improves visualisation of the vocal cords while reducing the force required to achieve successful intubation. This in turn reduces the risk of patient trauma and accidental tooth damage.

The blade is compatible with all Optima and other ISO specification fibre optic laryngoscope handles and is supplied complete in an attractive foam lined case.

We believe the Eclipse VM is the most advanced blade of its kind available today.

The Eclipse blade is an invaluable aid in cases where there is:

- A forward displacement of the larynx
- Prominent upper teeth
- Recessive mandible
- Backward displacement of the tongue
- Restricted neck movement
- Enlarged tongue
- Cervical spine injuries



La nueva pala de fibra óptica Eclipse VM, de Timesco, aporta una nueva dimensión para el desarrollo satisfactorio de las intubaciones complicadas.

Eclipse no sólo ofrece todas las ventajas clínicas de una pala de laringoscopia de fibra óptica con extremo basculante accionado por palanca, sino que además incorpora el nuevo y revolucionario perfil de pala View Max de Timesco. El diseño único de espátula cóncava de la nueva pala View Max mejora sustancialmente la visualización de las cuerdas vocales, a la vez que reduce la fuerza necesaria para llevar a cabo una intubación satisfactoria. De esta forma, se reduce el riesgo de lesiones dentales accidentales y traumatismo para el paciente.

La pala Eclipse es compatible con todas los mangos de laringoscopia de fibra óptica Optima y con otras de especificación ISO y se incluye junto con un atractivo estuche forrado de goma espuma.

Actualmente, Eclipse VM es la pala más avanzada de su tipo.

La pala Eclipse es una ayuda indispensable en casos de:

- Desplazamiento frontal de la laringe
- Dientes superiores prominentes
- Mandíbula inferior recesiva
- Movimiento del cuello restringido
- Dilatación de la lengua
- Lesiones en la columna cervical.



A nova lâmina de fibra óptica Eclipse VM da Timesco dá uma nova dimensão à realização, com êxito, de intubações difíceis.

A Eclipse não só oferece todas as vantagens clínicas de uma lâmina laringoscópica de fibra óptica e ponta inclinada, como também incorpora o novo e revolucionário perfil de lâmina View Max da Timesco. O desenho exclusivo de espátula cóncava da lâmina View Max melhora o nível de visualização das cordas vocais, reduzindo a força necessária para obter uma intubação com êxito. Por sua vez, reduz o risco de trauma do doente e de lesões dentárias accidentais.

A lâmina Eclipse é compatível com todos os pegadores laringoscópicos de fibra óptica Optima e de outras especificações ISO e vem em um atraente estojo forrado com espuma.

Acreditamos que a Eclipse VM é a mais avançada lâmina do seu tipo disponível no mercado.

A lâmina Eclipse é um auxílio precioso em casos em que se registre:

- Uma deslocação para a frente da laringe
- Dentes superiores proeminentes
- Mandíbula recesiva
- Deslocação da língua para trás
- Movimentos do pescoço restritos
- Língua aumentada
- Lesões na coluna cervical.



La nouvelle lame à fibre optique EclipseVM de Timesco augmente le pourcentage de réussite des intubations difficiles.

Non seulement la lame Eclipse offre tous les avantages cliniques d'une lame de laryngoscope à fibre optique à pointe basculante sur levier, mais elle incorpore le concept de lame révolutionnaire VIEWMAX de Timesco. La forme unique en spatule concave de la lame VIEWMAX améliore de façon significative la visualisation des cordes vocales tout en réduisant la force requise pour effectuer une intubation réussie. Par la même occasion, elle réduit les risques de désagrément du patient et de dommages accidentels aux dents.

Cette lame est compatible avec tous les manches de laryngoscopes à fibre optique Optima ou de spécification ISO. Elle est fournie dans un coffret de transport attrayant doublé de mousse.

Nous pensons que la lame EclipseVM est la plus évoluée de son type parmi les lames existantes.

La lame Eclipse est un outil précieux dans les situations suivantes:

- Avancement du larynx
- Dents supérieures proéminentes
- Récession du maxillaire
- Déplacement de la langue vers l'arrière
- Mobilité du cou réduite
- Élargissement de la langue
- Blessures de la colonne cervicale



La nuova lama a fibre ottiche EclipseVM di Timesco aggiunge nuovi vantaggi per un'esecuzione perfetta di intubazioni problematiche.

Eclipse non solo offre tutti i vantaggi clinici di una lama a fibre ottiche per laringoscopia con estremità flessibile, ma incorpora anche il nuovo rivoluzionario profilo VIEWMAX di Timesco. Il profilo unico a spatola concava della lama VIEWMAX, migliora notevolmente la visualizzazione delle corde vocali riducendo nel contempo la forza necessaria per eseguire perfettamente l'intubazione. A sua volta questo riduce il rischio di provocare traumi accidentali e danni dentali al paziente.

La lama è compatibile con tutti i manici a fibre ottiche Optima per laringoscopia e con quelli con specifiche ISO e viene fornita completa di un elegante astuccio foderato in gommapiuma.

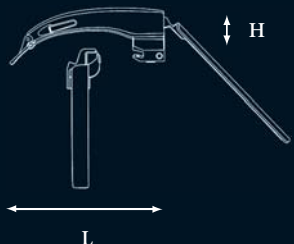
Riteniamo che EclipseVM sia la lama per laringoscopia più all'avanguardia attualmente disponibile sul mercato.

Le lame Eclipse costituiscono un valido strumento in caso di:

- Spostamento in avanti della laringe
- Denti superiori sporgenti
- Mandibola retratta
- Caduta della lingua
- Movimenti del collo limitati
- Lingua di grosse dimensioni
- Lesioni alla colonna vertebrale cervicale.



SEE THIS PRODUCT
IN ACTION PLEASE GO TO
www.timesco.com/eclipse.htm



DIMENSIONS LISTED ARE LxH

Timesco
SURGICAL + MEDICAL
INSTRUMENTS FOR LIFE

OPTIMA XL XENON HANDLES



3000.900.20
OPTIMA XL XENON 2.5V BULBS
BOX 6



The metal collar around the bulb directs the light upwards to ensure a minimal loss of light and so, maximum illumination from the blade.



The simple "push in" bulb housing not only means easy access to change the bulb, but ensures a minimal loss of current from the batteries to the bulb, allowing maximum power to illuminate the bulb.



DEUX FOIS PLUS DE LUMIÈRE!
Nous recommandons l'utilisation de nos nouveaux manches Optima XL en complément aux fonctions exceptionnelles des lames Eclipse.

Les manches XL permettent d'obtenir des résultats cliniques aussi excellents qu'avec les manches Optima et fournissent, en outre, un éclairage plus lumineux et plus blanc. Tous les matériels Eclipse à manche sont actuellement proposés avec le nouveau modèle XL sans frais supplémentaire.

- Un éclairage accru à plus de 100% • Éclairage plus blanc • Puissante ampoule Xenon • Fixation simple de l'ampoule • Totalelement compatible avec les lames du laryngoscope Timesco Optima et les autres lames ISO 7376/3 'Green Spec'
- Entièrement autoclavable • Garantie à vie.

- Le collier métallique autour de l'ampoule dirige la lumière vers le haut assurant une perte minimale de lumière et donc un éclairage maximal à partir de la lame.



¡MÁS DEL 100% MÁS DE LUZ!
Para complementar las inmejorables características de las palas Eclipse, recomendamos el uso de los nuevos mangos Optima XL.

Los nuevos mangos XL proporcionan el mismo excelente rendimiento clínico que los mangos Optima, pero aportando una iluminación más intensa y más blanca. Actualmente, en todos los juegos de Eclipse con mangos se incluye, sin ningún coste adicional, el mango XL mejorado.

- Aumento de luz por encima del 100% • Iluminación más blanca • Bombilla de xenón de gran potencia • Instalación de la bombilla con un sencillo ajuste • Totalmente compatible con las palas para laringoscopia Optima de Timesco y otras palas Green ISO 7376/3 • Totalmente compatible con el uso en autoclave • Garantizada de por vida.

- El anillo metálico que rodea la bombilla dirige la luz hacia arriba para garantizar que se produce una pérdida de luz mínima y proporcionar la máxima iluminación posible desde la pala.

OVER 100% MORE LIGHT!

To compliment the outstanding features of our Eclipse blades, we recommend the use of our new Optima XL Xenon handles.

The new XL Xenon handles provide the same excellent clinical performance as our Optima handles but with a brighter, whiter illumination. All Eclipse sets with handles are now supplied with the improved XL Xenon handle at no extra cost.

- Over 100% increase in light
- Whiter illumination
- Powerful Xenon bulb
- Simple clip in bulb fitting
- Fully compatible with Timesco Optima laryngoscope blades and other ISO 7376/3 'Green' fibre optic blades
- Fully autoclaveable
- Guaranteed for life



3000.300.05
OPTIMA XL HANDLE
SMALL FIBRE AA 18MM Ø



3000.300.10
OPTIMA XL HANDLE
MEDIUM FIBRE C 29MM Ø



3000.308.10
OPTIMA XL HANDLE STUBBY
FIBRE AA 32MM Ø



MAIS DE 100% DE SUPERIORIDADE DE ILUMINAÇÃO! Para complementar as extraordinárias características das nossas lâminas Eclipse, recomendamos a utilização dos nossos novos pegadores Optima XL.

Os novos pegadores XL proporcionam o mesmo e excelente desempenho clínico que os nossos pegadores Optima, mas com uma iluminação mais clara. Todos os conjuntos Eclipse com pegadores são agora fornecidos com os novos pegadores XL, sem quaisquer custos adicionais.

- Um aumento de mais de 100% na iluminação
- Iluminação mais branca • Poderosa lâmpada Xenon • Clipe único para a colocação da lâmpada
- Totalmente compatível com as lâminas laringoscópica Optima da Timesco e outras lâminas de "especificação verde" ISO 7376/3 • Totalmente laváveis • Com garantia vitalícia

- O elemento metálico em torno da lâmpada dirige a luz para cima, para assegurar uma perda mínima de iluminação e, assim, o aproveitamento máximo da luz da lâmina.



MANICI XL: OLTRE IL 100% DI LUCE IN PIÙ! Per ottimizzare le eccezionali caratteristiche delle nostre lame Eclipse consigliamo l'uso dei nostri nuovi manici Optima XL.

I nuovi manici XL garantiscono le stesse ottime prestazioni dei manici Optima ma con un'illuminazione più forte e più bianca. I nuovi set Eclipse con manico prevedono in dotazione gratuita il nuovo e più efficiente manico XL.

- Un aumento di luce superiore al 100% • Illuminazione ottimale per visualizzare campo e colori • Potente lampadina Xenon • Pratico attacco universale per la lampadina • Totalmente compatibile con le lame laringoscopiche Timesco Optima e altre lame "ecologiche" conformi alle norme ISO 7376/3 • Interamente autoclavabile • Garanzia a vita

- La fascia metallica intorno alla lampadina consente di orientare la luce verso il punto operativo, limitando al massimo la dispersione di luce ed utilizzando a pieno l'illuminazione proveniente dalla lama.

ECLIPSE RECHARGEABLE HANDLES

Our rechargeable handles are easily identifiable by their distinctive red or pink band and require one rechargeable battery per handle of the respective size.

Our Optima recharger* allows 2 rechargeable handles (either 2 medium, 2 small or one of each) to be charged simultaneously. The charger may be desk or wall mounted with the bracket supplied, and is available in either 220V or 110V. A convenient storage compartment is available for bulbs.

** Rechargers not sold with handles*



ALSO AVAILABLE:

3000.800.10
OPTIMA XL HANDLE
MEDIUM
RECHARGEABLE FIBRE

3000.800.05
OPTIMA XL HANDLE
SMALL
RECHARGEABLE FIBRE



4025.100.50 OPTIMA RECHARGER DUAL PORT 110V
4025.200.50 OPTIMA RECHARGER DUAL PORT 220V



3000.850.10
NEW 3.5V RECHARGEABLE
XENON HANDLE
FOR SUPER BRIGHT ILLUMINATION



4015.100.20
OPTIMA RECHARGEABLE
BATTERY
2.5V SMALL



4015.100.50
OPTIMA RECHARGEABLE
BATTERY
2.5V MEDIUM



4015.150.50
OPTIMA RECHARGEABLE
BATTERY
3.5V MEDIUM



Nos manches rechargeables sont facilement par un anneau de couleur rouge, et fonctionnent grâce à une seule pile rechargeable par manche de la taille correspondante.

Notre chargeur Optima* permet de recharger simultanément 2 manches (2 de taille moyenne, 2 de petite taille ou un de chaque). Le chargeur peut être accroché au bureau ou au mur avec le support inclus et est disponible en 220V ou 110V. Vous pouvez disposer d'un coffret de rangement des ampoules, très pratique.

** Les chargeurs ne sont pas vendus avec les manches.*



Los mangos recargables se identifican fácilmente por su banda roja distintiva y precisan una batería recargable del tamaño correspondiente para cada mango.

El cargador de baterías Optima* tiene capacidad para cargar simultáneamente 2 mangos recargables (2 medianos, 2 pequeños o uno de cada tamaño). El cargador puede ser de sobremesa o de pared, que incluye el soporte y se encuentra disponible para 220V o 110V. Existe un cómodo compartimiento disponible para el almacenamiento de las bombillas.

** Los cargadores no se incluyen con los mangos.*



Os nossos pegadores recarregáveis são facilmente identificáveis através da sua banda vermelha e necessitam de uma pilha recarregável por pegador, com o tamanho correspondente.

O nosso recarregador* Optima permite recarregar dois pegadores (2 médios, ou 2 pequenos, ou um de cada) simultaneamente. O carregador pode ser colocado na secretária ou montado na parede com o suporte fornecido e está disponível em 220V ou 110V. Também está disponível um conveniente compartimento de armazenamento para as lâmpadas.

** Recarregadores não são vendidos com os pegadores.*



I nostri manici ricaricabili si distinguono facilmente per la fascia rossa che li contraddistingue e ogni manico richiede una batteria ricaricabile delle adeguate dimensioni.

Il nostro caricabatterie Optima* consente di ricaricare contemporaneamente 2 manici (2 medi o 2 piccoli oppure uno per ogni tipo). Il caricabatteria può essere da tavolo o da muro, con supporto fornito in dotazione, ed è disponibile nella versione da 220V e 110V. Per le lampadine è previsto un apposito comodo vano.

** Il caricabatteria è un accessorio opzionale.*

Timesco
SURGICAL + MEDICAL
INSTRUMENTS FOR LIFE



Timesco are recognised as one of the world's leading laryngoscope brands. All our blades and handles are CE marked and conform to ISO standards. Our reusable systems are fully autoclaveable and guaranteed for life.

For full details on our complete range, please visit our website at www.timesco.com/laryngoscopes or request a complete Laryngoscope Systems Catalogue.



Timesco est reconnue dans le monde entier comme l'une des marques leaders en matière de laryngoscopes. Tous nos manches et lames portent la marque CE et sont conformes aux normes ISO. Nos systèmes réutilisables sont entièrement adaptés aux autoclaves. Visitez notre site Web à www.timesco.com pour obtenir des informations détaillées sur notre gamme complète de produits ou demandez le catalogue complet des Systèmes de laryngoscope.

- OPTIMA Laryngoscopes à fibres optiques 'green' avec un centre remplaçable.
- ORION Laryngoscope léger standard.
- SIRIUS Laryngoscope à fibres optiques 'green' avec un centre en fibre fixe.
- EUROPA Laryngoscope standard, en métal léger, jetable (Regd Design 3005577, 3005578).
- FREEWAY Lames jetables en plastique 'green'.
- LUNAR Laryngoscopes légers, standard, pour les trousses d'urgence.
- CALLISTO Laryngoscope Green, en métal, à fibres optiques, jetable (Regd Design 3010773, 3010772).



Timesco está reconocida como una de las marcas de laringoscopios líder en todo el mundo. Todas nuestras palas y mangos tienen la calificación CE y cumplen con las normas ISO. Los sistemas reutilizables son completamente compatibles con el uso de autoclave y están garantizados de por vida. Si desea conocer más detalles sobre nuestra gama completa de productos, visite nuestra página Web en www.timesco.com o solicite el catálogo de sistemas de laringoscopios.

- OPTIMA Laringoscopios de fibra óptica Verde con centro reemplazable.
- ORION Laringoscopio ligero estándar.
- SIRIUS Laringoscopio de fibra óptica Verde con centro de fibra fijo.
- EUROPA Laringoscopio de metal ligero estándar desechable (diseño Regd 3005577, 3005578).
- FREEWAY mangos de plástico desechables 'Verde'.
- LUNAR Laringoscopios ligeros compatibles con la norma EMS.
- CALLISTO Laringoscopio de metal de fibra óptica Verde desechable (diseño Regd 3010773, 3010772).



OPTIMA
'ISO 7376/3 green fitting'
fibre optic laryngoscopes
with a replaceable fibre core.



CALLISTO
Disposable 'ISO 7376/3 green fitting'
fibre optic metal laryngoscopes
(Regd Design 3010773, 3010772).



ORION
Standard light laryngoscopes.



LUNAR
EMS standard light laryngoscopes.



SIRIUS
'ISO 7376/3 green fitting'
fibre optic laryngoscopes
with a fixed fibre core.



FREEWAY
Plastic fibre 'ISO 7376/3 green fitting'
disposable blades.



EUROPA
Disposable standard light metal laryngoscopes
(Regd Design 3005578, 3005579, 3005577).



Timesco è un marchio noto come leader mondiale nel campo dei laringoscopi. Tutte le lame e i manici di nostra produzione hanno il marchio CE e sono conformi alle norme ISO. I nostri strumenti riutilizzabili sono interamente autoclavabili e garantiti a vita. Per maggiori informazioni sulla gamma completa dei nostri prodotti vi invitiamo a visitare il nostro sito all'indirizzo www.timesco.com o a richiedere il nostro catalogo completo sugli strumenti per laringoscopia.

- OPTIMA laringoscopi a fibre ottiche eco compatibili con fibra ottica sostituibile.
- ORION laringoscopio a luce convenzionale.
- SIRIUS laringoscopi a fibre ottiche eco compatibili con fibra ottica fissa.
- EUROPA laringoscopio metallico monouso a luce convenzionale (disegno Regd 3005577, 3005578).
- FREEWAY lame in plastica monouso ecologiche.
- LUNAR laringoscopi EMS a luce convenzionale.
- CALLISTO laringoscopio metallico a fibre ottiche monouso ecologico (disegno Regd 3010773, 3010772).



A Timesco é reconhecida como uma das marcas de laringoscopia líder de mercado. Todas as nossas lâminas e pegadores apresentam o dístico CE e estão em conformidade com as normas ISO. Os nossos sistemas re-utilizáveis são totalmente laváveis e com garantia vitalícia. Para obter detalhes acerca da nossa gama completa, visite o nosso Web site em www.timesco.com ou solicite um Catálogo de Sistema de Laringoscopia completo.

- OPTIMA Laringoscopia de Fibra Ótica Verde com núcleo removível.
- ORION Laringoscopia de Luz Padrão.
- SIRIUS Laringoscopia de Fibra Ótica Verde com um núcleo de fibra fixa.
- EUROPA Laringoscopia Metálica de Luz Padrão Descartável (desenho registado 3005577, 3005578).
- FREEWAY Lâminas descartáveis em plástico verde.
- LUNAR Laringoscopias de Luz Padrão EMS.
- CALLISTO Laringoscopia de Fibra Ótica Verde Descartável (desenho registado 3010773, 3010772).

DEALER INFO:



Timesco
SURGICAL + MEDICAL
INSTRUMENTS FOR LIFE



Timesco of London Ltd, 1 Knights Road, London E16 2AT.

Telephone: +44 (020) 7511 9960 Fax: +44 (020) 7511 7888 Email: laryng@timesco.com

www.timesco.com

E & O.E. Copyright November 2004. Ref B.L.004/2.

'Timesco', 'Optima', 'Eclipse', 'Orion', 'Callisto', 'Lunar', 'Freeway', 'Europa', 'Sirius' and 'Instruments for Life' are registered trademarks of Timesco of London. All rights reserved.